



**ZAWIADOMIENIE**  
**COMMUNICATION**

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO**  
**DOZORU TECHNICZNEGO**  
issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION**  
**TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Chałubińskiego 8**  
**00-613 Warszawa, POLAND**



dotyczące:  
concerning:

~~UDZIELENIA HOMOLOGACJI~~  
~~APPROVAL GRANTED~~

**ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**  
**APPROVAL EXTENDED**

~~ODMOWY HOMOLOGACJI~~  
~~APPROVAL REFUSED~~

~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI~~  
~~APPROVAL WITHDRAWN~~

~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI~~  
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

typu wyposażenia do zasilania gazem ciekłym (LPG) na podstawie Regulaminu nr 67 EKG ONZ.  
*of a type of LPG equipment pursuant to Regulation No. 67*

Nr homologacji:  
*Approval No.*

**E20 67R-01 0863**

Nr rozszerzenia: **05**  
*Extension No.*

1. Elementy wyposażenia do zasilania LPG:  
*LPG equipment considered:*

**Zbiornik typu ST.270 łącznie z zestawem osprzętu podłączonego do niego - jak podano w Dodatku 1 do niniejszego zawiadomienia.**

*Container of a type ST.270 including the configuration of accessories fitted to the container, as laid down in appendix 1 to this communication.*

~~Zawór ograniczający napełnienie do 80%~~  
~~80 percent stop valve~~

~~Wskaźnik poziomu~~  
~~Level indicator~~

~~Nadeśnieniowy zawór bezpieczeństwa (zawór upustowy)~~  
~~Pressure relief valve (discharge valve)~~

~~Nadeśnieniowe urządzenie bezpieczeństwa~~  
~~Pressure relief device~~

~~Zdalnie sterowany zawór roboczy z zaworem ograniczającym wypływ~~  
~~Remotely controlled service valve with excess flow valve~~

~~Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) łącznie z następującym osprzętem:~~  
~~Multivalve, including the following accessories:~~

~~Gazoszczelna obudowa~~  
~~Gas-tight housing~~

~~Elektryczne złącze zasilania (pompa/organ sterujący)~~  
~~Power supply bushing (pump/actuators)~~

Pompa paliwa

*Fuel pump*

Parownik/regulator ciśnienia

*Vaporizer/pressure regulator*

Zawór odcinający

*Shut-off valve*

Zawór zwrotny

*Non-return valve*

Nadeisnieniowy zawór bezpieczeństwa przewodu gazowego

*Gas-tube pressure relief valve*

Złącze robocze

*Service coupling*

Przewód giętki

*Flexible hose*

Wlew paliwa

*Remote filling unit*

Urządzenie wtrysku gazu lub wtryskiwacz

*Gas injection device or injector*

Magistrala paliwowa

*Fuel rail*

Urządzenie dawkujące gaz

*Gas dosage unit*

Mieszalnik gazu

*Gas mixing piece*

Elektroniczna jednostka sterująca

*Electronic control unit*

Czujnik ciśnienia/temperatury

*Pressure/temperature sensor*

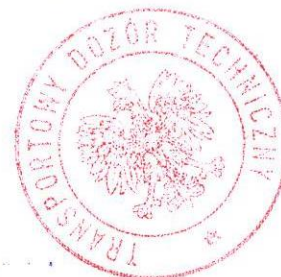
Zespół filtra LPG


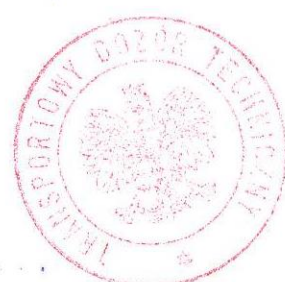
*LPG filter unit*

Element zespolony

*Multi-component*

- |    |   |   |
|----|---|---|
| 2. | Nazwa handlowa lub marka<br><i>Trade name or mark</i>   | STEP, BRC, PRINS, STAR GAS, BFG, LANDI RENZO, ALDESA, ZAVOLI, EMMEGAS, BERGINI, LOVATO, MRD, VIALLE, MGS, DYMCO, ULTRAGAS, GASITALY, MAXIGAS, HYBRID SUPPLY, ROYALGAS, GREENGAS, VERSUS, VIKARS |
| 3. | Nazwa i adres wytwórcy<br><i>Manufacturer's name and address</i>  | Meridyen Alternatif Yakıt Sistemleri Ltd. Sti<br>Organize Sanayi Bölgesi T.Ziyaeddin Cad. NO:11<br>Selçuklu KONYA / TURKEY  |
| 4. | Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje)<br><i>If applicable, name and address of manufacturer's representative</i> | <b>nie dotyczy</b><br><i>N/A</i>  |
| 5. | Data przedstawienia do homologacji:<br><i>Submitted for approval on:</i>  | <b>05.12.2014</b>   |



6. Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych: **INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO**  
*Technical Service responsible for conducting approval tests:* **ul. Jagiellońska 80, PL-03-301 Warszawa**
7. Data sprawozdania wydanego przez tę placówkę: **12.12.2014**  
*Date of report issued by that Service:*
8. Numer sprawozdania wydanego przez tę placówkę: **11260/67/ZBH/14**  
*No. of report issued by that Service:*
9. Homologacja: ~~udzielona~~/odmówiona/**rozszerzona**/~~cofnięta~~  
*Approval:* ~~granted~~/~~refused~~/**extended**/~~withdrawn~~
10. Powód (Powody) rozszerzenia homologacji (o ile występują): **wprowadzenie nowych marek fabrycznych MAXIGAS, HYBRID SUPPLY, ROYALGAS, GREENGAS, VERSUS, VIKARS, usunięcie marek fabrycznych BEDINI, LANDI, ROMANO, BMD, EMER, OKCAN**  
*Reason(s) of extension (if applicable): introduction of a new trade names MAXIGAS, HYBRID SUPPLY, ROYALGAS, GREENGAS, VERSUS, VIKARS, removal of trade names BEDINI, LANDI, ROMANO, BMD, EMER, OKCAN*
11. Miejscowość: **Warszawa**  
*Place:* Warsaw
12. Data: **03 marca 2015 r.**  
*Date:* 03<sup>rd</sup> of March 2015
13. Podpis:   
*Signature:* **DYREKTOR**  
 p.o.  
 Andrzej Kotasa
- 
14. Dokumenty załączone do wystąpienia o homologację lub jej rozszerzenie są dostępne na żądanie  
*The documents filed with application or extension of approval can be obtained upon request*  
 Opis techniczny wraz z rysunkami  
*Technical description and drawings*  
 Sprawozdanie z badań nr **11260/67/ZBH/14**  
*Test report No.*

Dodatek 1 (tylko zbiorniki)  
Appendix 1 (containers only)

1. Charakterystyki zbiorników ze zbiornika podstawowego (zestaw 00)  
*Container characteristics from the parent container (configuration 00)*

(a) Nazwa handlowa lub marka:

*Trade name or mark:*

STEP, BRC, PRINS, STAR GAS, BFG, LANDI RENZO,  
ALDESA, ZAVOLI, EMMEGAS, BERGINI, LOVATO, MRD,  
VIALLE, MGS, DYMCO, ULTRAGAS, GASITALY, MAXIGAS,  
HYBRID SUPPLY, ROYALGAS, GREENGAS, VERSUS,  
VIKARS

Kształt: specjalny, toroidalny

*Shape:* *special, toroidal*

(b) Materiał: P265NB

*Material:*

(c) Otwory: jeden otwór pod osprzęt zespolony

*Openings:* *one opening for accessories*

(d) Grubość ścianki: 3,0 mm

*Wall thickness* *mm*

(e) Średnica (zbiorniki cylindryczne): nie dotyczy

*Diameter (cylindrical container):* *N/A*

(f) Wysokość (specjalny kształt zbiornika): 270 mm

*Height (special container shape):*

(g) Powierzchnia zewnętrzna: ..... 10656,7 cm<sup>2</sup>

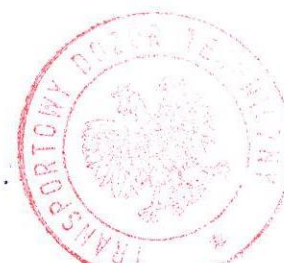
*External surface:* *cm<sup>2</sup>*

(h) Zestaw osprzętu podłączonego do zbiornika: patrz Tabela 1

*Configuration of accessories fitted to container: see table 1.*

Tabela 1

Table 1



L. p. No.	Dotyczy Item	Typ Type	Nr homologacji Approval No.	Nr rozszerzenia Extension No.
a	Zawór ograniczający napełnienie do 80 % <i>80 per cent stop valve</i>	----	----	----
b	Wskaźnik poziomu <i>Level indicator</i>	----	----	----
c	Nadciśnieniowy zawór bezpieczeństwa (zawór upustowy) <i>Pressure relief valve (discharge valve)</i>	----	----	----
d	Zdalnie sterowany zawór roboczy z zaworem ograniczającym wypływ <i>Remotely controlled service valve with excess valve</i>	----	----	----
e	Pompa paliwa <i>Fuel pump</i>	----	----	----
f	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	TOMASETTO- ACHILLE AT.02	E8 67R-013018	2, 5, 8, 10, 15, 18, 22, 23
g	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	STEP 1 <i>(w opcji/in option)</i>	E20 67R-010478	5
h	Elektryczne złącze zasilania (pompa/organ sterujący) <i>Power supply bushing (pump/actuators)</i>	----	----	----
i	Zawór zwrotny <i>Non return valve</i>	----	----	----
j	Nadciśnieniowe urządzenie bezpieczeństwa <i>Pressure relief device</i>	----	----	----

2. Wykaz rodziny zbiorników  
List of the container family:

Tabela 2 (Table 2)

Lp. No.	Typ Type	Średnica/wysokość Diameter/Height [mm]	Pojemność Capacity [l]	Powierzchnia zewnętrzna External surface [cm <sup>2</sup> ]	Konfiguracja osprzętu [kody] 1/ Configuration of accessories [codes] 1/
01	ST.270	270	67	10656,7	00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08 <sup>x</sup> , 09 <sup>xx</sup> , 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25 <sup>x</sup>
02			59	9779,9	
03			55	9556,8	
04			54	9062,3	

x/ Tylko zbiorniki z króćcem wewnętrznym  
Container version with internal stub pipe only

xx/ Tylko zbiorniki z króćcem zewnętrznym  
Container version with external stub pipe only

3. Wykaz możliwych zestawów osprzętu podłączonego do zbiornika:  
Lists of the possible configurations of accessories fitted to the container:

Tabela 3 (Table 3)

Lp. No.	Element wyposażenia Accessories	Typ Type	Nr homologacji Approval No.	Nr rozszerzenia Extension No.	Konfiguracja osprzętu* Config. of accessories*
a	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	TOMASETTO-ACHILLE AT.02	E8 67R-013018	2, 5, 8, 10, 15, 18, 22, 23	00
b	Gazoszczelna obudowa Gas-tight housing	STEP 1 (w opcji/in option)	E20 67R-010478	5	
c	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	TARTARINI AUTO T.04	E8 67R-013018	9	01
d	Gazoszczelna obudowa Gas-tight housing	STEP 1 (w opcji/in option)	E20 67R-010478	5	
e	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	BRC EUROPA	E13 67R-010004	3	02
f	Gazoszczelna obudowa Gas-tight housing	STEP 1 (w opcji/in option)	E20 67R-010478	5	
g	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	LOVATO MV 305	E4 67R-0194004	8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15	03
h	Gazoszczelna obudowa Gas-tight housing	STEP 1 (w opcji/in option)	E20 67R-010478	5	
i	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	EMER E 67-01	E3 67R-0158416	2, 10	04
j	Gazoszczelna obudowa Gas-tight housing	STEP 1 (w opcji/in option)	E20 67R-010478	5	
k	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) Multi-valve	CEODEUX	E2 67R-0100013	1, 4	05
l	Gazoszczelna obudowa Gas-tight housing	STEP 1 (w opcji/in option)	E20 67R-010478	5	

Lp. No.	Element wyposażenia <i>Accessories</i>	Typ <i>Type</i>	Nr homologacji <i>Approval No.</i>	Nr rozszerzenia <i>Extension No.</i>	Konfiguracja osprzętu* <i>Config. of accessories*</i>
m	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	OMB Saleri B1	E13 67R-010188	04	06
n	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	STEP 1 <i>(w opcji/in option)</i>	E20 67R-010478	5	
o	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	ROMANO	E13 67R-010134		07
p	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	STEP 1 <i>(w opcji/in option)</i>	E20 67R-010478	5	
r	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	ALDESA AL 25801	E7 67R-013063-21		08
s	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	STEP 1	E20 67R-010478	5	
t	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	ALDESA AL 25701	E7 67R-013063-21		09
u	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	BRAVO 2A	E37 67R-010126		
v	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	STEP 1 <i>(w opcji/in option)</i>	E20 67R-010478	5	10
w	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	BIGAS MVF20	E8 67R-014561		
x	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	STEP 1 <i>(w opcji/in option)</i>	E20 67R-010478	5	11
y	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	BAYKAN MV	E20 67R-010754		
z	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	STEP 1 <i>(w opcji/in option)</i>	E20 67R-010478	5	12
a1	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	FEMA	E37 67R-010047		
b1	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	STEP 1 <i>(w opcji/in option)</i>	E20 67R-010478	5	13
c1	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	OLGUN OTO 38.M100	E7 67R-012174-06		
d1	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	STEP 1 <i>(w opcji/in option)</i>	E20 67R-010478	5	14
e1	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	NLP A-300	E7 67R-0153110119		
f1	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	STEP 1 <i>(w opcji/in option)</i>	E20 67R-010478	5	15
g1	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	MIMGAS SGI 80	E7 67R-0184223	3	
h1	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	STEP 1 <i>(w opcji/in option)</i>	E20 67R-010478	5	16
i1	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	PLATINCA PL 95E	E37 67R-010087	3	
j1	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	STEP 1 <i>(w opcji/in option)</i>	E20 67R-010478	5	17

Lp. No.	Element wyposażenia <i>Accessories</i>	Typ <i>Type</i>	Nr homologacji <i>Approval No.</i>	Nr rozszerzenia <i>Extension No.</i>	Konfiguracja osprzętu* <i>Config. of accessories*</i>
k1	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	PROMANN L12900U	E7 67R-01469511		18
l1	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	STEP 1 <i>(w opcji/in option)</i>	E20 67R-010478	5	
m1	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	VOLTRAN GAS4CAR VOGAS	E37 67R-010007	1, 2	19
n1	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	STEP 1 <i>(w opcji/in option)</i>	E20 67R-010478	5	
o1	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	VIKARS	E37 67R-010023		20
p1	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	STEP 1 <i>(w opcji/in option)</i>	E20 67R-010478	5	
r1	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	ATIKER ŞAMANDIRA 01MV	E7 67R-011031806		21
s1	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	STEP 1 <i>(w opcji/in option)</i>	E20 67R-010478	5	
t1	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	MILANO ED 01	E8 67R-013988		22
u1	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	STEP 1 <i>(w opcji/in option)</i>	E20 67R-010478	5	
v1	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	OMB Saleri Typ K	E4 67R-010238	1, 2	23
w1	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	STEP 1 <i>(w opcji/in option)</i>	E20 67R-010478	5	
x1	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	VIALLE Multivalve PTS 48 Family	E4 67R-010223	---	24
y1	Pompa paliwa <i>Fuel pump</i>	VIALLE PO w opcji (in option)	E4 67R-010031	2	
z1	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	STEP 1 <i>(w opcji/in option)</i>	E20 67R-010478	5	
a2	Zawór wielofunkcyjny (wielozawór) <i>Multi-valve</i>	DYMCO DMV41X-XX-xxx	E8 67R-015946	1	25
b2	Gazoszczelna obudowa <i>Gas-tight housing</i>	STEP 1	E20 67R-010478	5	